

# 第十一个『联合国中文日』来了

## 当『谷雨』和『中文日』相遇

本报记者 赵晓霞

“青山横北郭，白水绕东城。此地一为别，孤蓬万里征……”哈佛大学大一学生洪明伟(Maxwell David Horne)为第十一个“联合国中文日”录制的寄语视频中，朗诵起了李白的《送友人》。“面对在全世界蔓延的新冠肺炎疫情，文化和艺术总能给我们最需要的安慰。”洪明伟如是解释自己朗诵这首诗的缘由。

2010年，联合国新闻部宣布启动联合国语言日，倡导并促进6种官方语言(汉语、英语、法语、俄语、西班牙语、阿拉伯语)在联合国的平等使用。其中，“中文日”定在中国农历二十四节气的“谷雨”，以纪念“中华文字始祖”仓颉造字的贡献。

多年来，“联合国中文日”已成为人们了解中国文化的一个窗口。今年4月19日是第十一个“联合国中文日”，受疫情影响，世界各地孔院、中文学习者和爱好者、国际中文教育从业者等，用特殊的方式来庆祝“中文日”。

### 世界各地孔院线上共庆“联合国中文日”

对汉语学习者来说，“联合国中文日”是特别的。

罗马尼亚布加勒斯特大学孔子学院中方院长李立说，“谷雨”之际“雨生百谷”，正适合播种汉语之芽。“在这个特殊的日子，我们孔院不少学生录制视频来表达他们对中文的热爱、对世界的祝福。通过视频，他们希望带大家走进绚丽多彩的中文世界。”

为了庆祝“联合国中文日”，尼日利亚拉各斯大学孔子学院在线举办“汉语桥”中文比赛大学组初赛。“参赛选手是孔院海选出的9名学生，选手木兰以扎实的文化知识赢得了现场评委们的认可；森明的吉他伴唱《你，好不好》圈粉无数；迈克尔表演太极拳，动作行云流水……”说起比赛选手，拉各斯大学孔子学院中方院长王永静打开了话匣子。

埃及苏伊士运河大学孔子学院在“中



尼日利亚拉各斯大学孔子学院学员表达对“中文日”的祝福。拉各斯大学孔子学院供图



埃及苏伊士运河大学孔子学院学员表达对“中文日”的祝福。苏伊士运河大学孔子学院供图



埃及苏伊士运河大学孔子学院学生为庆祝“联合国中文日”创作的作品。苏伊士运河大学孔子学院供图

文日”这天，给学生布置了一个特别的作业——让他们写下自己最喜欢的汉字。“看到学生们交来的作业，我既惊喜又很感动。惊喜的是他们完全是在用汉字进行漫画创作，感动的是有的学生借汉字表达疫情防控期间的中埃情谊，有的学生表达对中文课堂和同学的思念……”苏伊士运河大学孔子学院中方院长朱延婷说。

### “学中文是改变世界观的重要体验”

19岁的洪明伟在哈佛大学的专攻方向是东亚语言和文化，但他和汉语的结缘则在12岁。在他的中文学习之路上，曾获第十一届“汉语桥”世界中学生中文比赛个人综合二等奖。

从中学时代开始学汉语以来，洪明伟曾多次到中国旅行。“这让我与中国有了密切联结，也让我对现代中国有了更细致的了解。对我来说，学习一门新的语言，就是学习加深同理共情。我感到与中国的交流正让我有这样的收获。”洪明伟说。

学习中文的体验，在洪明伟看来，“不仅仅是语言和文化上的体验，也是改变个人世界观的重要体验”。

看到中国暴发新冠肺炎疫情，他拍摄相关视频，除为声援身在抗疫一线的人们之外，也希望“给大家展示众多美国学界人士对中国的关注”。在“加油武汉”的视频中，他对着镜头说：“中国是我的第二个家。”

因汉语而让人生发生变化的并不只洪明伟。作为第六届“汉语桥”世界大学生中文比赛获奖选手，拉脱维亚姑娘安泽感叹，正是中文改变了她的命运。“如果当初我没有选择和中文结缘，没有登上‘汉语桥’这个舞台，我不会知道，我的未来不是梦。我的经历证明，与中文结缘是幸福的，与中文共创美好未来也是幸福的，能够用中文向全世界传播中华文化和借助中文成为世界和中国的连接点，更是幸福的。”

安泽的愿望是“希望越来越多的人能够和中文成为好朋友”。

### 中文是中国与世界沟通的桥梁

罗马尼亚中学生 Tudose Ruxandra 是布加勒斯特大学孔子学院学生，她有个非常美的中文名——夏言。今年17岁的夏言从2018年开始接触中文，不到两年，已通过汉语水平(HSK)二级考试，并在2019年“汉语桥”世界中学生中文比赛中取得罗马尼亚赛区第3名的好成绩。在为“联合国中文日”录制的视频中，她将汉字喻为拼图，自己则是手握拼图构造汉字世界的人。“你看，‘手+目’，正是‘看’字，有‘木’才有‘森’……正是这一块块拼图，组成一道桥梁，连接起我的汉语世界和心中的梦想。”夏言说。

在罗马尼亚，夏言代表了一批热爱中文和中华传统文化的学生。他们在见证中国经济飞速发展的同时，作为一座座桥梁，连接中国和罗马尼亚，连通世界！”李立说，“这些学生中既有布加勒斯特大学孔子学院下设教学点 SAVA 中学的学生婧玲，学了1年半中文的她不仅对中文的兴趣越来越浓，还迷上了京剧、太极、茶艺、书法等，也有刚学了7个月中文的蒂娜，她的理想是考上布加勒斯特大学的中文系，未来用中文创作。”

孔子学院总部理事、巴西圣保罗州立大学校长瓦伦蒂尼表示，学习中文就如同一场文化奇遇之旅，带给你观看、思考世界的全新方式。“孔子学院在我校建立以来，我们将中文和中国文化带给当地尽可能多的人，促进了中巴之间的语言交流和文化理解。”瓦伦蒂尼说。

语言是文化的载体，是沟通的桥梁。随着世界了解中国的需求高涨以及中文和就业前景的联系越来越紧密，中文热在世界各地持续升温。

正如世界汉语教学学会会长、天津师范大学校长钟英华所言，当今世界面临前所未有的挑战，人类更需要休戚与共、命运共担，中文是促进心心相通的力量，是促进战胜疫情的力量，是促进友善交往的力量，是促进共同发展的力量。

## 世界性“中文日”呼之欲出

孔佳

4月19日是第十一个“联合国中文日”，受新冠肺炎疫情影响，相关活动均在线上举行，但也有声有色。联合国总部举办了中国传统诗词书画展示活动，世界汉语教学学会发布了纪念视频，孔子学院总部旗下“中文联盟”开设了中文示范课程，北京语言大学推出了“全球中文信息共享云平台”，还有很多中文教育机构和汉语学习者进行了庆祝。这些纪念活动，预示着一个世界性的“中文日”已经条件具备，呼之欲出。

设立国家或国际性的语言节日，是增进语言认同、保持语言活力、提升语言影响的重要举措，也是学习使用者周期性、仪式化亲近特定语言的重要标志，性质跟联合国教科文组织倡导的“国际母语日”、欧盟倡导的“欧洲语言日”、韩国推出的“韩文日”等类似。2010年联合国新闻部启动的“联合国语言日”活动，旨在促进汉语、英语、法语、俄语、西班牙语、阿拉伯语等6种联合国官方语言在联合国机构内部的平等使用及其文化多样性，目前已成为国际上较有影响力的语言节日之一。

“联合国语言日”推出后，各母语国家乘势而上、积极作为，不断扩大活动范围、丰富纪念内容，逐步将各国母语从联合国的语言日拓展为国际性乃至世界性的语言日。如1970年3月20日，21个法语国家成立“法语国家国际组织”。1990年该组织将3月20日定为“国际法语日”，2010年联合国又将3月20日定为“联合国法语日”。此后，由法国政府支持，法国驻外机构及世界各地法语联盟、法语系组织逐步加大纪念力度，“国际法语日”影响日隆，目前已成为全球法语学习使用者共同的节日。2018年3月20日，法国总统马克龙出席法兰西学院“国际法语日”庆祝活动，提出法国将加强法语推广，计划到2050年使法语成为全球第三大语言，极大地鼓舞了全球法语学习者的士气。又如，1973年12月18日，联合国正式将阿拉伯语作为正式工作语言之一，2010年联合国阿拉伯语日即设在12月18日以示纪念。此后，很多阿拉伯国家都会选择在这一天举办丰富多彩的庆祝活动。

“联合国中文日”设在每年的中国

农历节气“谷雨”，纪念“中华文字始祖”仓颉造字的贡献。节日设立以来，联合国总部每年都会举办活动进行庆祝。与此同时，作为开展国际中文教育的专门机构，孔子学院总部每年在这个时候，都会鼓励和资助遍布世界100多个国家的孔子学院及广大中文学习者使用者，因地制宜、灵活多样地举办中文教学和中国文化相关活动。此外，还有很多其他的中文教育机构、华侨华人社团也会举办“中文日”或“中文周”活动，南非还设立了“南非中文日”。这些活动的开展，较好地扩大了节日的受众范围和中文的吸引力，为把“联合国中文日”拓展成一个世界性的“中文日”积累了丰富的经验。

当前，国际中文教育需求旺盛、发展态势良好。据不完全统计，全球现有550所孔子学院和1172个孔子课堂，4000多所大学设立中文院系专业课程，60多个国家将中文纳入国民教育体系，逾7.5万所各级各类学校和培训机构开设中文课程，正在学习中文的人数达2500余万。此外，世界上还有华侨华人在不同程度地使用中文。

随着国际中文教育办学规模和受众体量的不断扩大以及日益攀升的个性化、多样化的中文学习需求，为将“联合国中文日”拓展成为世界性的“中文日”奠定了良好的基础。

近年来，越来越多的中文教育机构和专家学者，开始呼吁设立一个世界性或国际性的“中文日”，使全球的中文学习者、使用者有一个固定的日子进行庆祝，同时也交流学习中文的经验和心得，共同营造学中文、爱中文、用中文的氛围。据此看，未来的几年内，一个世界性的“中文日”将会逐步浮出水面，并且会不断丰富和完善。

汉语是世界上最古老、最优美的语言之一，不仅传承着中华民族的文化基因，而且肩负着为世界提供语言公共产品的重要责任。相信世界性“中文日”的设立，有助于提升中文的亲力和影响力，更有助于促进中外人文交流、增进中外人民友谊，为推动世界多元化语言文化发展、共同构建人类命运共同体，做出积极的贡献。

(作者系孔子学院总部规划处项目主管)

## “老师，中文在哪里？”

许安

“春天在哪里呀？春天在哪里？春天在那青翠的山林里……”这是我在“春分”那天教给斯里兰卡学生的一首中国儿歌，轻快活泼的旋律与可爱稚嫩的童声唱出了对春天的礼赞。当我向学生们解释何为春天时，他们的关注点却转向了“在哪里”：“我在哪里”“书在哪里”“中国在哪里”……这些问题中，最让我难以回答的问题是6岁的Oshell提出的。他问道：“老师，中文在哪里呀？”“中文在我们的课本里，也在生活中。”我答道。看到他忽闪忽闪的大眼睛流露出意犹未尽的神情，我竟一时间也不确定回答得是否周全。

所谓教学相长，Oshell的问题正如同春日萌芽一般，让我在教学过程和日常生活中汲取着蕴含答案的甘霖。

### 铭刻在古老石碑

始建于1877年的斯里兰卡国家博物馆是一座位于科伦坡市中心的两层白色古典建筑物。当我踏上斯里兰卡国家博物馆二楼时，中国瓷器出现在眼前。当我与这些文物对视的一刹那，它们仿佛也有了生命，轻声向我诉说着中斯千百年来的友谊。

“你好，中国朋友！我想你应该对这个有兴趣。”操着流利中文的博物馆讲解员将我引至一座陈列的石碑前，一对外国夫妇正拿着放大镜仔细辨认着石碑上的文字。

“这石碑上是中文吗？”我惊讶道。年深日久，碑文表面磨蚀严重，但可以透过放大镜清晰辨认出“明”“郑”和“人”等字样。“这是600多年前郑和下西洋时立下的石碑，全称是‘布施锡兰山佛寺碑’，也是中国和斯里兰卡友谊的见证。”讲解员的解说，让在异国他乡的我有一份归属感。

古朴敦厚的石碑让我深感亲切，铭刻在石碑上的中文也让中斯跨越山海的情谊隽永绵长。

### 回响在工地上空

“斯里兰卡是一带一路建设的重要伙伴。”正在斯里兰卡科伦坡某地区施工的中国港湾工程有限责任公司的王监理擦着豆大的汗水向我介绍道。

最让我吃惊的是这个工地还有另一个身份——中文教学点。在这里，你可以听到斯里兰卡工人说着天南地北的中国方言。“俺们中国人不怕吃苦不怕受累，就是会想家。你看那莲花塔、高速公路、大坝和港口，都是俺们修的，看着这心里可舒坦了。”参与建设莲花电视塔的杨大哥说，“想家的时候，我就教他们说中文，还说俺们那儿的方言，听着可亲切嘞。”据说，这可是包括杨大哥在内的中国工人缓解思乡之苦的一剂良方。

久而久之，在工地的斯里兰卡工人说着“你好”上班，互道“再见”下班。

“友谊”是杨大哥给他的斯里兰卡徒弟取的中文名，师徒之间的互动干脆简短，又趣味十足：“友谊，给俺搭把手。”“中，师傅。”

原来，身行一例，胜似千言，充满生命力的中文所在之处便是课堂。

### 烙印在师生心中

在斯里兰卡学习中文是一件时尚而幸福的事情。孔子课堂、孔子学院和若干个教学点，就像星星之火般散落在这座小岛上。

我所在的孔子课堂的学生中有斯里兰卡人、韩国人、缅甸人等，他们虽然有着不同的职业、年龄和爱好，但每周都在“老师好”“同学们好”中度过愉快的中文学习时光。中文的魅力，也在一声声师生问好中体现。

这里的故事如同春日繁花，一时间我竟不知撷取哪朵。在孔子课堂的区区两间教室内，有勇夺“汉语桥”世界中学生中文比赛斯里兰卡赛区冠军的善真，有因突染登革热不得不放弃比赛却愈发热爱中文的叶诗诗，有用汉语成功表白获得女友青睐的常铭；有为了和侄孙交流而苦学中文的银发奶奶，有为了几时的中国功夫梦而学习中文的韩国大叔……当然，年逾古稀的外方院长高万教授也曾是中文课程学员。如果说非要寻求共性的话，我想一定是学生们那发自内心的微笑。

身为老师的我，没有什么比学生的微笑让我更有幸福感和成就感。从最简单的“你好”和“谢谢”到会用“把字句”“被字句”，再到汉语口语更加熟练，作为老师的我是学生点滴进步的见证者。

中文还在哪里？中文在李白、杜甫不朽的诗篇中，在中华儿女的血脉中……中文不仅在这印度洋的小岛上生根发芽，更漂洋过海。

作为汉语教师志愿者的我更希望中文在世界的每一个角落绽放。这个梦想太大，我要跨越千山万水追寻；这个责任太重，我要用一生时光践行。

(作者系斯里兰卡兰比尼中学孔子课堂汉语教师志愿者)



许安(中)和学生们在一起。